

# Nokia 2626 упутство за корисника

---

**9254783**

**1. издање**

## ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ПРОИЗВОДА

NOKIA CORPORATION овиме изјављује да је овај производ RM-291 усклађен са основним захтевима и другим битним одредбама Директиве 1999/5/ЕЦ.

Примерак Изјаве о усклађености производа можете наћи на адреси

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0434

Copyright © 2007 Nokia. Сва права задржана.



Прецртани симбол канте за отпатке са точкићима означава да се унутар Европске уније овај производ мора по истеку века трајања однети на посебно место за прикупљање отпада. Ово се односи на ВВаш уређај као и на сва проширења која су означена таквим симболом. Не одлажите ове производе као некласификовани урбани отпад. За детаљније информације, видите Еколошку изјаву (Eco-Declaration) датог производа или информације које се односе на дату државу на адреси [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

Без претходне писмене дозволе друштва Nokia забрањена је репродукција, трансфер, дистрибуција или меморисање неког дела или читавих садржаја у овом документу.

Nokia, Nokia Connecting People и Xpress-on су жигови или заштићени жигови фирме Nokia Corporation. Остали називи производа и фирми који се помињу у овом тексту могу бити жигови или робне марке њихових власника.

Nokia туне је аудио жиг Nokia Corporation.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2007. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Nokia води политику континуираног развоја. Nokia задржава право на измене и побољшања без претходне најаве ма ког од производа који су описани у овом документу.

ДО МАКСИМАЛНЕ ГРАНИЦЕ ДОПУШТЕНЕ МЕРОДАВНИМ ЗАКОНОМ, НИ ПОД КОЈИМ ОКОЛНОСТИМА НОКИА, НИТИ ИЈЕДАН ОД ЊЕНИХ ДАВАЛАЦА ЛИЦЕНЦЕ, НИСУ ОДГОВОРНИ ЗА МА КАКАВ ГУБИТАК ПОДАТАКА ИЛИ ДОБИТИ, НИТИ ЗА БИЛО КОЈЕ ПОСЕБНЕ, СЛУЧАЈНЕ, ПОСЛЕДИЧНЕ ИЛИ ИНДИРЕКТНЕ ШТЕТЕ МА КАКО ДА СУ ПРОУЗРОКОВАНЕ.

САДРЖАЈИ ОВОГ ДОКУМЕНТА СУ ДАТИ "КАО ШТО ЈЕСУ". ОСИМ КАКО ТО ЗАХТЕВА МЕРОДАВНИ ЗАКОН, НЕ ДАЈУ СЕ НИКАКВЕ ГАРАНЦИЈЕ, БИЛО ИЗРИЧИТЕ БИЛО ОНЕ КОЈЕ СЕ ПОДРАЗУМЕВАЈУ, УКЉУЧУЈУЋИ, АЛИ НЕ ОГРАНИЧАВАЈУЋИ СЕ НА ЊИХ, И ПОДРАЗУМЕВАЈУЋЕ ГАРАНЦИЈЕ КОМЕРЦИЈАЛНЕ ПОГОДНОСТИ И ПОГОДНОСТИ ЗА ПОСЕБНУ НАМЕНУ, У ОДНОСУ НА ТАЧНОСТ, ПОУЗДАНОСТ ИЛИ САДРЖАЈ ОВОГ ДОКУМЕНТА. NOKIA ЗАДРЖАВА ПРАВО НА ИЗМЕНЕ ОВОГ ДОКУМЕНТА ИЛИ НА ЊЕГОВО ПОВЛАЧЕЊЕ У БИЛО КОМ ТРЕНУТКУ И БЕЗ ПРЕТХОДНЕ НАЈАВЕ.

Расположивост посебних производа може да варира у зависности од подручја. Молимо проверите то код Вама најближег продавца Nokia-е.

Овај уређај је усклађен са Директивом 2002/95/ЕЦ о ограничавању употребе одређених опасних супстанци у електричној и електронској опреми.

Овај уређај може да садржи робне производе, технологије или софтвер који подлежу законима и прописима за извоз из САД и других земаља. Забрањено је преусмеравање супротно закону.

9254783/1. издање

# Садржај

---

<b>Ради сопствене безбедности .....</b>	<b>7</b>
<b>Опште информације .....</b>	<b>13</b>
Приступне шифре .....	13
Nokia подршка и контакт информације .....	14
<b>1. Први кораци.....</b>	<b>15</b>
Инсталирање SIM картице и батерије.....	15
Пуњење батерије.....	17
Нормалан радни положај .....	19
<b>2. Ваш телефонски апарат .....</b>	<b>20</b>
Тастери и делови .....	20
Пасивни режим рада .....	21
Режим за демонстрацију .....	22
Закључавање тастатуре .....	23
<b>3. Функције позива .....</b>	<b>24</b>
Упућивање позива и одговарање на позив .....	24
Звучник .....	24
<b>4. Пишите текст .....</b>	<b>26</b>

<b>5. Функције менија.....</b>	<b>28</b>
Размена порука .....	28
Контакти.....	37
Дневник.....	39
Подешавања .....	41
Мени оператора.....	47
Галерија.....	48
Медији .....	48
Радио.....	49
Роковник .....	52
Апликације.....	55
Web .....	56
SIM сервиси.....	62
<b>6. Информације о батерији .....</b>	<b>63</b>
Пуњење и пражњење.....	63
Смернице за утврђивање аутентичности Nokia батерија .....	66
<b>7. Проширења .....</b>	<b>71</b>
<b>Чување и одржавање .....</b>	<b>72</b>
<b>Додатне информације у вези безбедности.....</b>	<b>75</b>

## Ради сопствене безбедности

---

Прочитајте ове једноставне смернице. Њихово непоштовање може да буде опасно или противно закону. За више информација, прочитајте комплетно упутство за корисника.



### **УКЉУЧУЈТЕ КАДА ЈЕ БЕЗБЕДНО**

Не укључујте овај уређај ако је забрањена употреба бежичних телефона или ако њихова употреба може да проузрокује сметње или опасност.



### **БЕЗБЕДНОСТ САОБРАЋАЈА ЈЕ НА ПРВОМ МЕСТУ**

Придржавајте се свих локалних закона. Нека Вам руке у току вожње увек буду слободне за управљање моторним возилом. Ваша првенствена брига док управљате моторним возилом треба да је безбедност саобраћаја.

## Ради сопствене безбедности



### **СМЕТЊЕ**

Сви бежични уређаји могу да буду подложни сметњама које утичу на радне карактеристике.



### **ИСКЉУЧИТЕ У БОЛНИЦАМА**

Придржавајте се свих ограничења. Искључите овај уређај у близини медицинске опреме.



### **ИСКЉУЧИТЕ У АВИОНУ**

Придржавајте се свих ограничења. Бежични уређаји могу да проузрокују сметње у авиону.



### **ИСКЉУЧИТЕ ПРИ ТОЧЕЊУ ГОРИВА**

Не користите овај уређај на местима за точење горива. Не користите га у близини горива или хемикалија.



### **ИСКЉУЧИТЕ У БЛИЗИНИ МЕСТА МИНИРАЊА**

Придржавајте се свих ограничења. Не користите овај уређај на местима где се одвија минирање.





### **УПОТРЕБЉАВАЈТЕ РАЗУМНО**

Уређај користите само у нормалном положају онако како је објашњено у документацији производа. Не додирујте непотребно антену.



### **КВАЛИФИКОВАНИ СЕРВИС**

Овај производ смеју да инсталирају или да поправљају само квалификоване особе.



### **ПРОШИРЕЊА И БАТЕРИЈЕ**

Употребљавајте само одобрена проширења и батерије. Не прикључујте некомпатибилне производе.



### **ОТПОРНОСТ НА ВОДУ**

Ваш уређај није водоотпоран. Одржавајте га сувим.



### **РЕЗЕРВНЕ КОПИЈЕ**

Правите резервне копије или имајте на папиру све важне податке који се налазе у уређају.



### **ПРИКЉУЧИВАЊЕ НА ДРУГЕ УРЕЂАЈЕ**

Код прикључивања на ма који други уређај, прочитајте безбедносне инструкције у упутству за корисника датог уређаја. Не прикључујте некомпатибилне производе.



### **ХИТНИ ПОЗИВИ**

Проверите да је телефонска функција овог уређаја укључена и да је на мрежи. Притисните тастер "заврши" потребан број пута да обришете садржај на екрану и да се вратите у пасивни режим рада. Унесите број службе помоћи, затим притисните тастер "позиви". Дајте своју локацију. Не прекидајте везу све док Вам се то не допусти.

## **■ О Вашем уређају**

Бежични уређај описан у овом упутству је одобрен за употребу у GSM 900 и GSM 1800 мрежи. Обратите се свом провајдеру сервиса за детаљније информације о мрежама.

При коришћењу функција овог уређаја, придржавајте се свих закона и поштујте локалне обичаје, приватност и легитимна права других особа, укључујући и ауторска права.



**Упозорење:** Да би могла да се користи било која функција овог уређаја, осим будилника, уређај мора да буде укључен. Не укључујте овај уређај када употреба бежичног уређаја може да проузрокује сметње или опасност.

## ■ Мрежни сервиси

Да бисте користили овај телефон неопходна је услуга провајдера бежичне телефоније. Многе од ових функционалних могућности захтевају посебне функционалне могућности мреже. Ове функционалне могућности нису на располагању у свим мрежама; неке мреже захтевају да са својим провајдером сервиса сачините посебне договоре да бисте могли да користите ове мрежне сервисе. Ваш провајдер сервиса Вам може дати инструкције и објаснити трошкове који се сносе.

## Ради сопствене безбедности

Неке комуникационе мреже могу да имају ограничења која утичу на коришћење мрежних сервиса. На пример, неке мреже можда не подржавају све карактере карактеристичне за језик и услуге.

Провајдер сервиса може да захтева да се неке функције овог уређаја онемогуће или да се не активирају. У том случају, те функционалне могућности се неће појављивати у менију уређаја. Ваш уређај може имати и специфичну конфигурацију која се односи на називе менија, редослед менија и иконице. Обратите се свом провајдеру сервиса за детаљније информације.

Овај уређај подржава WAP 2.0 протоколе (HTTP и SSL) преко TCP/IP протокола. За неке функције овог уређаја, као што су текстуалне поруке, мултимедија поруке, преузимање садржаја и апликација, неопходно је да комуникациона мрежа подржава те технологије.

## Опште информације

---

### ■ Приступне шифре

Сигурносна шифра која се испоручује са телефонским апаратом штити Ваш телефонски апарат од неовлашћене употребе. Фабрички подешена шифра је 12345.

PIN код који се испоручује са SIM картицом, штити Вашу картицу картицу од неовлашћене употребе. PIN2 код који се испоручује са неким SIM картицама потребан је да би се приступило одређеним сервисима. Ако три пута за редом унесете неисправан PIN или PIN2 код, видећете захтев да унесете PUK или PUK2 код. Ако их немате, контактирајте свог локалног провајдера сервиса.

PIN модул је потребан за приступ информацијама у сигурносном модулу Ваше SIM картице. Potpisni PIN može biti neophodan za digitalni potpis. Шифра забране (позива) је неопходна код коришћења опције [Servis zabrane poziva](#).

Изаберите **Мени** > *Подешавања* > *Заштита* да бисте подесили како телефонски апарат користи приступне шифре и безбедносна подешавања.

## ■ **Nokia подршка и контакт информације**

Најновију верзију овог упутства, додатне информације, садржаје за преузимање као и сервисе који се односе на Ваш Nokia уређај потражите на адреси [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) или на локалном Nokia сајту.

На Web сајту, добићете информације о коришћењу Nokia уређаја и услуга. Ако желите да се обратите корисничком центру, погледајте листу локалних Nokia контакт центара на адреси [www.nokia.com/customerservice](http://www.nokia.com/customerservice).

За услуге одржавања, потражите најближи Nokia сервисни центар на адреси [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair).

# 1. Први кораци

---

## ■ Инсталирање SIM картице и батерије

Држите све SIM картице ван дохвата деце.

За расположивост и информације о начину коришћења сервиса SIM картице, обратите се продавцу своје SIM картице. То може бити провајдер сервиса, оператор телекомуникационе мреже или неки други субјекат.

Пре вађења батерије увек искључите апарат и ископчајте пуњач.



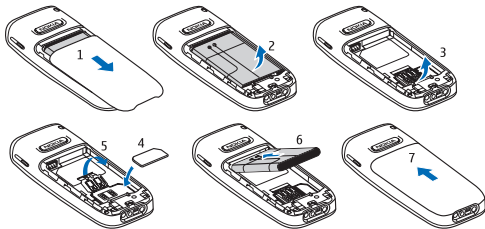
**Напомена:** Пре скидања маске увек искључите напајање и ископчајте пуњач и сваки други уређај. Избегавајте да додирујете електронске компоненте у току замене маске. Уређај увек одлажите и употребљавајте са постављеном маском.

## П р в и к о р а ц и

1. Да бисте скинули маску притисните и погурајте задњу маску према дну апарата (1).
2. Извадите батерију тако што ћете је подићи као на слици (2).
3. Врховима прстију пажљиво подигните држач SIM картице у телефону, а затим отворите поклопац држача (3).
4. Убаците SIM картицу, тако да се засечени крај налази у горњем десном углу, а контакт боје злата буде окренут надолу (4). Затворите држач SIM картице и притисните га да се забрави на своје место (5).
5. Убаците батерију у лежиште батерије (6).



6. Поравнајте задњу маску са задњим делом телефона, па је погурајте нагоре. Погурајте задњу маску нагоре ка врху телефона да се забрави (7).



## ■ Пуњење батерије



**Упозорење:** Користите искључиво батерије, пуњаче и проширења која је Nokia одобрила за овај дати модел. Употреба било којих других типова може поништити одобрење или гаранцију, а може бити и опасна.

## П р в и к о р а ц и

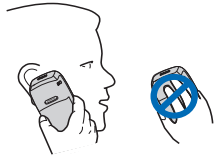
Проверите број модела сваког пуњача пре његове употребе са овим уређајем. Овај уређај је намењен за коришћење са напајањем из АСР-7, АСР-12 или АС-2 пуњача. Са овим уређајем треба користити ВЛ-5С батерију. Могућност набавке одобрених проширења проверите код свог дистрибутера.

1. Укључите пуњач у зидну утичницу наизменичног напона.
2. Спојите пуњач са телефонским апаратом.



## ■ Нормалан радни положај

Ваш уређај поседује интерну антену.



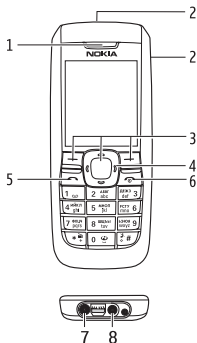
**Напомена:** Као и код сваког другог радио предајника, не додирујте непотребно антену када је уређај укључен. Додиривање антене утиче на квалитет везе и може да доведе до рада уређаја на вишем енергетском нивоу него што би иначе било потребно. Да бисте остварили оптимално функционисање антене и трајање батерије, избегавајте да додирујете зону антене у току рада овог уређаја.

## 2. Ваш телефонски апарат

---

### ■ Тастери и делови

- Звучница (1)
- Звучник (2)
- Селекциони тастери (3)
- Навигацијски тастер (тастер за кретање) (4)
- Тастер "позови" (5), притисните тастер "позови" једном да бисте приступили бројевима које сте недавно позивали.
- Тастер "заврши" ("end") и главни прекидач за укључивање/искључивање уређаја (6); дугачак притисак укључује или искључује апарат, кратак притисак завршава активан позив или излази из сваке функције.



- Конектор пуњача (7)
- Конектор за слушалице (8)



**Напомена:** Немојте додиривати овај конектор пошто је он намењен за коришћење искључиво од стране квалификованог сервисног особља.



**Упозорење:** Тастер за кретање на овом уређају може да садржи никл. Није намењено за дужи контакт са кожом. Континуирано излагање коже никлу може да изазове алергију проузроковану никлом.

## ■ Пасивни режим рада

Када је телефонски апарат спреман за употребу, а пре него што унесете неки словни знак, телефон се налази у пасивном режиму рада.

## Ваш телефонски апарат

Име мреже или лого оператора мреже (1)

Јачина сигнала мреже (2)

Ниво напуњености батерије (3)

Леви селекциони тастер је **Favoriti** (4)

за преглед функција у личној листи

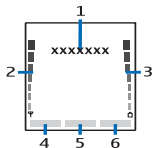
пречица. Изаберите **Опције** > *Izaberi opcije* да бисте

видели листу доступних функција које можете да додате

у листу опција. Select the function **Organizuj** > **Premesti** и

локацију да бисте направили нов распоред функција у листи пречица.

**Meni** (5) и **Imena** (6)



## ■ Режим за демонстрацију

Да бисте покренули телефонски апарат без SIM картице,

прихватите **Pokrenuti telefon bez SIM kartice?** Затим

користите оне функције телефона за које није потребна SIM картица.

## ■ Закључавање тастатуре

Изаберите **Meni** > \* брзо да бисте закључали или откључали тастатуру да бисте спречили ненамерно притискање тастера. Притисните тастер "позови" да бисте одговорили на позив док је тастатура закључана. Када завршите или одбаците позив, тастатура остаје закључана.

Изаберите **Meni** > *Podešavanja* > *Telefon* > *Automatska zaštita tastature* > *Uključena* да бисте подесили да се тастатура телефона аутоматски закључава после одређеног периода неактивности телефона у пасивном режиму.

Када је активирано закључавање тастатуре, позивање званичног броја службе помоћи који је програмиран у уређају може бити могуће.

## 3. Функције позива

---

### ■ Упућивање позива и одговарање на позив

Да бисте упутили позив унесите број телефона укључујући и позивни број земље и града, ако је потребно. Притисните тастер "позови" да бисте позвали тај број. Притисните десни тастер за кретање да бисте појачали или леви тастер да бисте смањили јачину звука звучнице или слушалице за време позива.

Да бисте одговорили на долазни позив, притисните тастер "позови". Да бисте одбацили позив без одговора, притисните тастер "заврши".

### ■ Звучник

Ако је доступно, можете да изаберете **Zvučnik** или **Normal**. да бисте користили звучник или звучницу телефона за време позива.







**Упозорење:** Не држите уређај уз ухо када је активираиан звучник, пошто звук може бити прегласан.

## 4. Пишите текст

---

Текст можете уносити помоћу предиктивног  или традиционалног уноса . Да бисте текст уносили на традиционални начин, притискајте тастер више пута док се не појави слово. Да бисте укључили предиктивни унос текста, изаберите **Опције** > *Uklj. predikt. unos*; да бисте га искључили **Опције** > *Isklj. predikt. unos*.

Када користите предиктивни унос текста, притисните сваки тастер једном за једно слово, ако је приказана реч коју желите, притисните **0**, и унесите следећу реч. Да бисте променили реч, притисните **\*** више пута док се не појави реч коју желите. Ако се иза речи прикаже знак **?**, дата реч се не налази у речнику. Да бисте реч додали у речник изаберите **Kucaj**, унесите реч (користећи традиционални начин уноса текста) и изаберите **Sačuvaj**.

Савети за писање текста: за размак, притисните **0**. Да бисте брзо променили начин уноса, притисните **#** више пута и проверите индикатор на врху екрана. Да бисте додали број, притисните и држите тастер жељеног броја.

Да бисте добили листу специјалних карактера када користите традиционални начин уноса текста, притисните \*; када користите предиктивни начин уноса текста, притисните и држите \*.

## 5. Функције менија

---

Функције телефона су груписане у меније. Овде нису описане све функције менија или ставке опција.

У пасивном режиму, изаберите **Мени** и мени и подмени који желите. Изаберите **Изаћи** или **Назад** да бисте напустили тренутни ниво менија. Притисните тастер "заврши" да бисте се директно вратили у пасивни режим. За начин промене приказа менија, изаберите **Опције** > *Pregl. glav. menija* > *Lista* или *Mreža*.

### ■ Размена порука

Сервис порука се може користити само ако га подржава ваша мрежа или ваш провајдер.



## Подешавања за текстуалне и мултимедијалне поруке

Изаберите [Meni](#) > [Poruke](#) > [Podeš. poruka](#) > [Tekst. poruke](#) > [Centri poruka](#). Ваша SIM картица подржава више од једног центра за поруке, изаберите или додајте онај центар који желите да користите, можда ћете морати да добијете број центра од свог провајдера.

Изаберите [Meni](#) > [Poruke](#) > [Podeš. poruka](#) > [Multim. poruke](#) и следећа подешавања:

[Veličina slike \(multimedijalna\)](#), можете да дефинишете величину слике када убацујете слику у мултимедијалну поруку.

[Dozvoli multimedija prijem](#), изаберите [Ne](#), [Da](#), или [U matičnoj mreži](#) да бисте користили мултимедијалне услуге.

[Podešavanje konfiguracije](#), изаберите подразумеваног провајдера сервиса за преузимање мултимедијалних порука. Идите на [Račun](#) да бисте видели налоге који су вам доступни преко провајдера и изаберите онај који

## Функције менија

желите да користите. Конфигурациону поруку за подешавања можете добити од свог провајдера сервиса.

*Dozvoli reklame*, да бисте омогућили или спречили пријем порука које су дефинисане као рекламе. Ово подешавање се не приказује ако је за *Dozvoli multimedija prijem* подешено на *Ne*.

## Текстуалне поруке

Изаберите **Мени** > *Poruke* > *Kreiraj poruku* > *Tekstual. poruka*.




**Напомена:** Ваш уређај ће можда назначити да је Ваша порука послата на број за размену порука који је програмиран у уређају. Ваш уређај неће назначити да ли је та порука примљена на одредишној страни. За више детаља у вези сервиса размене порука, обратите се свом провајдеру сервиса.

Користећи услуге SMS сервиса Ваш телефонски апарат може да шаље и прима вишеделне поруке које се састоје

од неколико стандардних текстуалних порука (мрежни сервис). Цена се одређује на бази броја потребних стандардних порука за једну вишеделну поруку.

Употреба специјалних (Unicode) карактера заузима више места.

Ваш уређај подржава слање текстуалних порука које прелазе ограничење ограничења броја знакова за једну поруку. Дуже поруке ће бити послате као низ од две или више порука. Ваш провајдер сервиса може их тако и тарифирати. Карактери који користе акценте или друге знаке, као и карактери писама одређених језика, заузимају више простора и сходно томе ограничавају број карактера који се може послати у склопу једне поруке.

Трептанје индикатора  означава да је меморија за поруке пуна. Да бисте могли да примате нове поруке, морате обрисати неке старе поруке.

## Мултимедијалне поруке

Изаберите [Мени](#) > [Поруке](#) > [Креирај поруку](#) > [Мултимедија](#).



**Напомена:** Мултимедија поруке могу да примају и приказују једино уређаји који поседују компатибилне функционалне могућности. Изглед поруке може да буде различит у зависности од пријемног уређаја.

Бежична комуникациона мрежа могу ограничити величину мултимедија порука (MMS) (мрежни сервис). Ако убачена слика прелази одређену границу, уређај ће је евентуално смањити како би могла бити послата као MMS.


Мултимедијална порука може да садржи текст, звук и слику.

Не можете примати мултимедијалне поруке у току разговора, игре или употребе друге Java апликације. Како испорука мултимедијалних порука може затајити из бројних разлога, за важне комуникације се не ослањајте искључиво на њих.

Институција заштите ауторских права може да спречава копирање, модификовање, пренос или прослеђивање неких слика, музике, укључујући тонова звона или другог садржаја.



Ваш телефон подржава слање и пријем мултимедија порука које садрже више страница (слајдова). Изаберите **Опције** > *Ubaci* > *Slajd* да бисте у поруку убацили слајд. Изаберите *Temp. slajdova* да бисте подесили време паузе између слајдова.

Када вас чека нова мултимедијална порука, а меморија за поруке је пуна, трепери индикатор  и приказује се обавештење *Memorija puna. Nije moguće primiti poruke.* појављује се на екрану. Да бисте примили поруку, изаберите **ОК** > **Да** и фолдер за брисање старих порука.

## Аутоматске поруке

Аутоматске поруке (мрежни сервис) су текстуалне поруке које се моментално приказују.

Изаберите **Мени** > *Poruke* > *Kreiraj poruku* > *Automat. poruka.*



**Напомена:** Само уређаји који нуде компатибилне функције аутоматских порука могу да примају и приказују аутоматске поруке које трепере.

### Audio порука

Можете да користите сервис за мултимедијалне поруке да бисте слали говорне поруке. Сервис за мултимедијалне поруке мора бити активиран да бисте могли да шаљете аудио поруке.

Изаберите **Meni** > *Poruke* > *Kreiraj poruku* > *Audio poruka*. Отвара се рикордер. Када завршите снимање аудио поруке, унесите телефонски број примаоца у поље **Za**: да бисте послали поруку. Да бисте видели доступне опције, изаберите **Opcije**. Да бисте преузели број телефона из менија *Imenik*, изаберите **Dodaj** > *Kontakt*.

Када телефон прими аудио поруку, на екрану се појављује *1 audio poruka je primljena* или број порука и текст *Primljeno poruka*:. Да бисте отворили поруку, изаберите **Kreni**; или ако је примљено више од једне поруке, изаберите **Prikaži** > **Kreni**. Да бисте поруку касније преслушали, изаберите **Izađi**. Изаберите **Opcije** да бисте видели доступне опције. Аудио порука се подразумевано репродукује кроз звучницу, изаберите

**Опције** > *Zvučnik* да бисте изабрали звучник за репродукцију.

## Говорне поруке

Говорна пошта је мрежни сервис и на њу се евентуално треба претплатити. Контактирајте свог провајдера да бисте добили број говорне поште и детаљне информације.

Изаберите **Мени** > *Poruke* > *Govorne poruke*.

## Е-mail апликација

Е-mail апликација (мрежни сервис) Вам омогућава да приступате свом компатибилном е-mail налогу путем телефона. Да бисте могли да шаљете и примате е-mail поруке морате да креирате е-mail налог и да добијете неопходна подешавања. Можда ћете подешавања за конфигурацију е-mail налога добити као конфигурациону поруку.

## Функције менија

Да бисте написали и послали е-mail, изаберите **Мени** > **Поруке** > **Е-mail** > **Напиши нови е-mail**. Ако је дефинисано више од једог е-mail налога, изаберите налог са којег желите да пошаљете е-mail. Да бисте неку датотеку додали е-mail поруци, изаберите **Опције** > **Приложи датотеку** и датотеку у менију **Галерија**. Када завршите са уношењем е-mail поруке, изаберите **Пошљи** > **Пошљи одмах**.

Да бисте преузели е-mail поруке које су вам послати, изаберите **Мени** > **Поруке** > **Е-mail** > **Провери нови е-mail** и жељени налог; прво ће бити преузета само заглавља е-mail порука. Да бисте преузели целу е-mail поруку, изаберите **Назад** > **Сан. за прим. пошту** и жељени налог, изаберите нову поруку и **Преузми**.




**Важно:** Поруке отварајте обазриво. Објекти мултимедија поруке мога да садрже злонаменрни софтвер или да на неки други начин буду штетни за уређај или РС рачунар.

Телефон чува е-mail који сте преузели са свог е-mail налога у фолдеру **Сан. за прим. пошту**. Други фолдери

могу бити: *Nacrti* за чување недовршених е-mail порука, *Arhiva* за организовање и чување е-mail порука, *Za slanje* за чување е-mail порука које још нису послате и *Poslato* за чување послатих е-mail порука. Да бисте управљали фолдерима и њиховим email садржајем, изаберите **Опције** да бисте видели доступне опције за сваки фолдер.

### ■ **Контакти**

Имена и телефонске бројеве можете сачувати у меморији телефона или у меморији SIM картице. У меморији телефона се могу чувати контакти са телефонским бројевима и текстуалним ставкама. Имена и бројеви сачувани у меморији SIM картице означени су иконицом .

Да бисте нашли контакт, изаберите **Мени** > *Imenik* > *Imena* > **Опције** > *Traži*. Крећите се кроз листу контаката или унесите прво слово имена које тражите. Да бисте додали нови контакт, изаберите **Мени** > *Imenik* > *Imena* >

## Функције менија

**Опције** > *Dodaj novi kont.*. Да бисте додали више детаља контакту, проверите да ли је меморија која се користи *Telefon* или *Telefon i SIM kart.*. Дођите до имена којем желите да додате нови број или текстуалну ставку, а затим изаберите **Детаљи** > **Опције** > *Dodaj detalj*. Да бисте копирали контакт, изаберите **Опције** > *Kopiraj kontakt*. Имена и телефонске бројеве можете копирати између контаката у меморији телефона и контаката у меморији SIM картице. У меморији SIM картице се могу чувати имена са по једним телефонским бројем. Да бисте доделили неки телефонски број тастеру за брзо бирање, изаберите **Мени** > *Imenik* > *Brza biranja*, и дођите до жељеног нумеричког тастера за брзо бирање, па изаберите *Dodeli*. Можете унети број телефона или изабрати *Nadi* да бисте изабрали број телефона из именика.

Контакт податке неке особе можете размењивати у форми визиткарте са компатибилним уређајем који подржава vCard стандард. Да бисте послали визиткарту, потражите контакт чије податке желите да пошаљете, а затим изаберите **Опције** > *Pošalji vizitkartu* >

*Preko multimedija* или *Preko tekst. por.*. Када примите визиткарту, изаберите **Prikaži** > **Sačuvaj** да бисте је сачували у меморији телефона. Да бисте одбацили визиткарту, изаберите **Izađi** > **Da**.

Изаберите **Meni** > **Imenik** > **Podešavanja** да бисте подесили следеће за контакте: *Memorija u upotrebi* да бисте изабрали SIM картицу или меморију телефона за своје контакте. Да бисте имена и бројеве могли да позивате из обе меморије, изаберите *Telefon i SIM kart.*. Да бисте изабрали начин на који ће имена и бројеви бити приказани у контактима, изаберите *Pregled imenika*. Да бисте видели количину слободне и заузете меморије, изаберите *Stanje memorije*.

### ■ Дневник

Телефонски апарат региструје телефонске бројеве позива које сте пропустили, примили и упутили, као и приближне дужине Ваших позива (мрежни сервис).



## Функције менија

Мрежа мора да подржава ове функције, а телефон мора да буде укључен и унутар зоне коју покрива мрежа.

Можете да прегледате датум и време позива, измените или обришете број телефона из листе, сачувате број у менију *Imenik*, или да пошаљете поруку на одређени број.

Изаберите **Meni** > *Zapis* > *Trajanje poziva, Brojač paketa podataka* или *Merač trajanja veze pak. podat.* да бисте добили приближне информације о вашим претходним разговорима.



**Напомена:** Стварни рачун за разговоре и услуге провајдера може да варира у зависности од функционалних могућности мреже, заокруживања рачуна, пореза и тако даље.

Изаберите **Meni** > *Zapis* и одговарајућу листу: *Propušteni pozivi* приказује листу телефонских бројева са којих је неко покушао да вас позове и број позива са тог броја, *Primljeni pozivi* приказује листу бројева на чије сте позиве недавно одговорили или их одбацили, *Pozivani brojevi* приказује листу недавно бираних бројева.



*Brisanje lista zapisa* брише листе претходних позива. Обрисано се не може повратити.

### ■ Подешавања

У овом менију можете да прилагодите разна подешавања телефона. Да бисте нека подешавања менија вратили на првобитне вредности, изаберите **Мени** > *Подешавања* > *Вратити фабричка подеш.*



### Тонови

Изаберите **Мени** > *Подешавања* > *Тонов*, а затим промените неку од ових опција: Ваш телефон подржава МР3 формат за тонове звона. Такође можете поставити своје снимке као тонове звона.

Изаберите *Упозоравaj на* да бисте подесили да телефон звони само на позиве који припадају одабраној групи позивалаца. Дођите до жељене групе или изаберите *Све позиве* > **Означи**.

### Моје пречице

Помоћу личних пречица можете брже приступити функцијама које најчешће користите.

Изаберите **Meni** > *Podešavanja* > *Lične prečice* > *Desni selekциони taster* да бисте десном селекционом тастеру доделили неку од функција телефона из дате листе.

Изаберите **Meni** > *Podešavanja* > *Lične prečice* > *Navigacijski taster* да бисте изабрали пречицу за навигацијски тастер. Дођите до жељеног навигацијског тастера, изаберите **Promeni** и неку функцију са листе. Да бисте поништили пречицу додељену тастеру, изаберите *(prazno)*. Да бисте поново доделили неку функцију том тастеру, изаберите **Dodeli**.

### Подешавање позива и телефона

Изаберите **Meni** > *Podešavanja* > *Zvati* и једну од опција: *Preusmerenje* (мрежни сервис), да бисте преусмерили долазне позиве. За детаљније информације, обратите се свом провајдеру.

*Automatsko ponavljanje biranja* > *Uključeno* да би телефон максимално десет пута покушао да поново позове неуспешно позивани број.

*Poziv na čekanju* > *Aktiviraj* да би вас мрежа обавестила о долазном позиву у току активне везе (мрежни сервис).

*Šalji moj identitet* (мрежни сервис) > *Uobičajeno u mreži, Da* или *Ne*.

Изаберите **Meni** > *Podešavanja* > *Telefon* > *Podešavanja jezika* > *Jezik telefona* да бисте поставили језик за екран телефона. Ако одаберете опцију *Automatski*, телефон бира језик на основу информација са SIM картице.

## Подешавања екрана, времена и датума

Изаберите **Meni** > *Podešavanja* > *Ekran* > *Ušteda energije* > *Uključeno* да бисте укључили уштеду енергије батерија. Дигитални сат се приказује када се одређени временски период не користи ниједна функција телефона.

## Функције менија

Изаберите **Мени** > *Подешавања* > *Време и датум*. Идите на *Sat* да бисте подесили да телефон приказује сат у пасивном режиму, да бисте подесили време и изабрали временску зону и формат приказивања времена. Идите на *Datum* да бисте подесили да телефон приказује датум у пасивном режиму, да бисте подесили датум, изабрали формат приказивања датума као и сепаратор датума. Идите на *Autoažuriranje vremena i datuma* (мрежни сервис) да бисте подесили да телефон аутоматски ажурира време и датум за тренутну временску зону.

## Повезивање – GPRS веза

General Packet Radio Service (GPRS) (мрежни сервис) је носач података који омогућава бежични приступ мрежама података као што је Интернет. Апликације које могу да користе GPRS су MMS, претраживање и преузимање Java апликација.

Пре него што будете могли да користите GPRS технологију, обратите се свом оператору мреже или

провајдеру за могућност претплате на GPRS сервис. Сачувајте GPRS подешавања за сваку апликацију која користи GPRS. За информације о расположивости ове функције обратите се свом оператору мреже или провајдеру.

Изаберите **Мени** > *Подешавања* > *Повезивање* > *Пакет података* > *Вежа пакета података*. Изаберите *Стална вежа* да бисте подесили да се телефон аутоматски пријављује на GPRS мрежу чим се укључи. Изаберите *По потреби*, да би се GPRS пријава и вежа успостављале када их нека апликација која користи GPRS затраже, и раскидале када апликација престане са радом.

### Подешавање проширења

Ставка компатибилног мобилног проширења се приказује једино ако је телефон тренутно повезан на њу или је ти претходно био.

Изаберите **Мени** > *Подешавања* > *Додатна опрема* и доступно проширење. Ако је доступно, на пример, када једном повежете слушалицу са телефоном можете да

## Функције менија

изаберете *Automatski odgovor* да бисте подесили да телефон аутоматски одговара на долазни позив. Ако је *Upozorenje na dolazni poziv* постављено на *Kratak ton* или *Isključeno*, аутоматско примање позива неће бити активно.

## Подешавања конфигурације

За неке мрежне сервисе потребна су тачна конфигурациона подешавања у телефону. Преузмите ова подешавања са своје SIM картице, примите их од свог провајдера сервиса као конфигурациону поруку или ручно унесите своја лична подешавања.

Изаберите **Мени** > *Podešavanja* > *Konfiguracija* и следеће: *Uobič. podešavanja konfiguracije* да бисте погледали листу провајдера сервиса сачувану у Вашем телефону (уобичајени, подразумевани, провајдер сервиса је истакнут) и да изаберете другог провајдера сервиса као уобичајеног. Идите на провајдера, па изаберите **Detalji** да бисте видели листу апликација које подржава; *Aktiviraj uobičaj. u svim aplikacijama* да бисте подесили

да апликације користе подешавања подразумеваног провајдера сервиса; *Željena pristupna tačka* да бисте одабрали другу приступну тачку, обично се користи приступна тачка вашег жељеног оператора мреже; *Veza na podršku provajdera* да бисте преузели конфигурациона подешавања од свог провајдера.

Да бисте ручно унели, прегледали и изменили подешавања, изаберите **Мени** >  *Podešavanja* > *Konfiguracija* > *Podešavanja lične konfiguracije*.

### ■ Мени оператора

Овај мени Вам омогућава приступ сервисима које нуди Ваш оператор комуникационе мреже. Овај мени је специфичан за сваког оператора. Имена и иконице зависе од самог оператора комуникационе мреже. Оператор може и да ажурира овај мени путем сервисне поруке. За детаљније информације, обратите се свом оператору комуникационе мреже.

### ■ Галерија

У овом менију можете да управљате темама, сликама, снимцима и тоновима. Ове датотеке су организоване у фолдере.



Ваш телефон подржава DRM (Digital Rights Management, управљање правима својина над дигиталним садржајима) систем за заштиту садржаја у уређају. Увек проверите услове испоруке свих садржаја као и кључ пре саме набавке, пошто могу подразумевати плаћање.

Изаберите **Мени** > *Галерија*. *Теме*, *Графике*, *Тонов*, *Муз. датот.*, *Снимци* и *Прим. датот.* су оригинални фолдери у телефону.

### ■ Медији

#### Диктафон

Можете да снимите делове разговора, звука или активног позива. Ово је корисно





када желите да снимите име и број телефона да бисте их касније записали. Диктафон се не може користити док је активна нека data или GPRS веза.

Изаберите **Мени** > *Mediji* > *Diktafon* > *Diktafon* да започнете снимање. Да бисте почели да снимате за време позива, изаберите **Опције** > *Snimi*. Када снимате позив, држите телефон у нормалном положају близу уха. Снимак се чува у фолдеру *Galerija* > *Snimci*. Да бисте преслушали последњи снимак, изаберите **Опције** > *Pusti posl. snimlj.*. Да бисте послали последњи снимак помоћу мултимедијалне поруке, изаберите **Опције** > *Pošalji posl. snimlj.*.

## ■ Радио

FM радио пријемник користи другу антену, а не телекомуникациону антену бежичног уређаја. Да би FM радио исправно функционисао, неопходно је да су на уређај прикључене компатибилне слушалице или одговарајуће проширење.









**Упозорење:** Музику слушајте умерено гласно. Продужено излагање јаком интензитету звука може да вам оштети слух. Не држите уређај уз ухо када је активиран звучник, пошто звук може бити превише прегласан.

### Слушање радија

1. Изаберите **Мени** > **Радио**, или у пасивном режиму притисните и држите \*. Приказују се број меморијског места, име радио станице (ако сте је претходно сачували) и фреквенција радио станице.
2. Ако сте претходно меморисали радио станице, померите курсор нагоре или надолу до станице коју желите да слушате.

Меморијску локацију неке радио станице можете да изаберете и кратким притиском на одговарајући нумерички тастер.

## Подешавање радио станице

1. Када је радио укључен, изаберите  или  да бисте променили фреквенцију у корацима од 0,10 MHz, или изаберите и држите  или  да бисте започели тражење станица. Тражење се прекида када се пронађе нека станица.
2. Да бисте сачували станицу на некој меморијској локацији од 1 - 9, притисните и држите одговарајући нумерички тастер.  
Да бисте сачували станицу на некој меморијској локацији од 10 до 20, кратко притисните **1** или **2**, па затим притисните и држите жељени нумерички тастер **0 - 9**.
3. Укуцајте име станице и изаберите **OK**.

## Основне функције радија

Када је радио укључен, доступне су следеће опције: *Isključi*, *Sačuvaj stanicu*, *Stanice*, *Podesi frekvenciju* и *Zvučnik* или *Slušalice*.

## Функције менија

Можете да меморишете до 20 радио станица.  
Погледајте "Подешавање радио станице", стр. 51.

Док слушате радио, можете нормално да примате и упућујете позиве. Звук из радија се искључује за време позива.

Када нека апликација која користи GPRS везу шаље или прима податке, може доћи до сметњи радио пријема.

## ■ Роковник



## Будилник и календар

Телефон можете подесити тако да се у жељено време огласи алармом. Изаберите **Мени** > **Rokovnik** > **Budilnik**, идите на **Vreme alarma** да бисте подесили време за аларм. Идите на **Ponavljjanje alarma** да бисте подесили аларм за изабране дане у седмици и **Ton alarma** да бисте изабрали тон аларма или га прилагодили свом укусу. Да бисте подесили временски период после којег се понавља аларм, изаберите **Prekid odlaganja alarma** и жељени временски интервал.

Телефон ће се огласити алармом, и палиће се и гасити упозорење **Alarm!** као и тренутно тачно време, чак и ако је у том тренутку телефон искључен. Изаберите **Zaust.** да бисте прекинули аларм. Ако пустите телефон да звони један минут, или изаберете **Odloži**, аларм престаје и поново се оглашава после 10 минута.

Ако је у време подешено за аларм телефон искључен, он ће се укључити и огласити алармом. Ако изаберете **Zaust.**, уређај пита да ли желите да га активирате за телефонирање. Изаберите **Ne** да уређај искључите, или **Da** да бисте могли да позивате и примате позиве. Не бирајте опцију **Da** када употреба бежичног телефона може да проузрокује сметње или опасност.

Изаберите **Meni** > **Rokovnik** > **Kalendar**, актуелни дан је уоквирен. Ако су за дан постављене неке напомене, он је исписан подебљаним словима. Да бисте видели напомене за тај дан, изаберете **Vidi**. Да бисте обрисали све напомене из календара, изаберете месец, па затим **Opције** > **Obriši sve napom.** Друге опције могу бити унос, брисање, мењање и премештање напомене или копирање напомена на други дан, слање напомене

## Функције менија

директно у календар другог компатибилног телефона, као текстуалне или мултимедија поруке.

## Калкулатор

Калкулатор Вашег телефонског апарата сабира, одузима, дели, множи, диже на квадрат, израчунава квадратни корен и конвертује валуте.



**Напомена:** Прецизност овог калкулатора је ограничена и он је намењен само за једноставне прорачуне.

Изаберите **Мени** > *Rokovnik* > *Kalkulator*. Када се на екрану прикаже 0, унесите први број рачунске операције. Притисните # за децимални зарез. Изаберите **Опције** > *Dodaj*, *Oduzmi*, *Pomnoži*, *Podeli*, *Kvadriraj*, *Kvadratni koren* или *Promeni znak*. Унесите други члан рачунске операције. Да бисте погледали решење, изаберите **Rezultat**. Да бисте започели нови прорачун, прво притисните и држите **Obriši**.

Да бисте спровели конверзију валута, изаберите **Meni** > *Rokovnik* > *Kalkulator*. Изаберите **Опције** > *Kurs* да бисте сачували курс. Изаберите једну од приказаних опција. Укуцајте курс валута, притисните # за децимални зарез и изаберите **ОК**. Да бисте спровели конверзију валута, укуцајте износ валуте коју конвертујете, изаберите **Опције** > *U домаћу* или *U stranu*.



**Напомена:** Када промените основну валуту, морате да унесете нове курсеве пошто се сви претходно унети поништавају.

## ■ Апликације



Софтвер Вашег телефона може да садржи игре и Java апликације посебно програмиране за овај Nokia телефон.

Да бисте видели количину меморије расположиве за инсталирање игре или апликације, изаберите **Meni** > *Aplikacije* > **Опције** > *Stanje memorije*. Да бисте покренули игру или апликацију, изаберите **Meni** > *Aplikacije* > *Igre* или *Kolekcija*. Дођите до неке игре или апликације, па

## Функције менија

изаберите **Otvori**. Да бисте преузели игру или апликацију, изаберите **Meni** > *Aplikacije* > **Opcije** > *Preuzimanja* > *Preuzimanja igara* или *Preuz. aplikacija*. Ваш телефон подржава J2ME™ Java апликације. Пре преузимања неке апликације, проверите да је она компатибилна са Вашим телефоном.



**Важно:** Инсталирајте и користите апликације и други софтвер само из извора који нуде адекватну безбедност и заштиту од штетног софтвера.

Имајте на уму да апликација која се преузима може да буде сачувана у менију *Igre* уместо у менију *Aplikacije*.

## ■ Web



Уз помоћ претраживача на телефону можете приступати различитим Интернет сервисима за мобилне телефоне. Да бисте проверили доступност ових сервиса, цене и начин тарифирања, обратите се свом оператору мреже или провајдеру сервиса.





**Важно:** Користите само сервисе у које имате поверење и који нуде адекватну сигурност и заштиту од штетног софтвера.

## База са сервисом

Проверите да ли су сачувана и активирана подешавања сервиса.



Успоставите везу са сервисом, отворите страницу, на пример, почетну страницу провајдера сервиса **Meni** > *Web* > *Početna strana*, или у пасивном режиму, притисните и држите тастер 0. Можете да изаберете адресе **Meni** > *Web* > *Adrese*. Ако адреса не функционише са тренутно активним параметрима сервиса, активирајте неки други скуп параметара сервиса и покушајте поново. Такође можете да изаберете последњу URL адресу **Meni** > *Web* > *Zadnja web adr.*, или унесите адресу сервиса тако што ћете изабрати **Meni** > *Web* > *Idi na adresu* па **OK**.

Да бисте прекинули претраживање и прекинули везу, изаберите **Опције** > *Prekini*. Или, два пута притисните

## Функције менија

тастер "заврши" или притисните и држите тастер "заврши".

Пошто се повежете на сервис, можете да претражујете његове странице. Функције тастера телефонског апарата се могу разликовати од једног до другог сервиса. Пратите текст упутства на екрану телефонског апарата.

Имајте на уму да ако је за тип везе, носилац података, одабран GPRS, у току претраживања се приказује иконица  у левом горњем углу екрана. Ако у току GPRS везе примите позив или текстуалну поруку или упутите позив, у горњем левом углу екрана приказаће се иконица  која означава да је GPRS веза задржана (стављена на чекање). Након тога, телефон покушава да поново успостави GPRS везу.

У току претраживања, могу бити доступне опције као што су [Početna strana](#) и [Adrese](#). Провајдер сервиса може да нуди и додатне опције.

У Ваш уређај су можда већ унете адресе неких сајтова који нису повезани са фирмом Nokia. Nokia не гарантује

нити преузима икакву одговорност за те сајтове. Ако се одлучите да им приступите, потребно је да предузмете сву предострожност у смислу безбедности и садржаја као и за било који други Интернет сајт.

## Подешавање изгледа претраживача

У пасивном режиму изаберите [Meni > Web > Podešavanja > Podešavanje izgleda](#). Изаберите [Prelom teksta > Uključen](#) да бисте дозволили да се текст настави у наредом реду. Ако изаберете [Isključen](#), текст ће бити скраћен. Изаберите [Prikaz slika > Ne](#), па се неће приказивати слике које се појављују на страницама. Изаберите [Upozorenja > Upozor. za vezu koja nije bezbed.](#) > [Da](#) да бисте подесили да вас телефон упозорава када у току претраживања прелазите са безбедне на небезбедну везу. Изаберите [Upozor. za stavke koje nisu bezbed.](#) > [Da](#) да бисте подесили да вас телефон упозорава када се на некој безбедној страници сајта налази ставка која није безбедна. Имајте на уму да ова упозорења не гарантују безбедност везе. Изаберите [Kodiranje znakova](#) да бисте изабрали кодни распоред за

## Функције менија

приказ страница у претраживачу које саме не садрже те информације или изаберите да ли ће се за слање Web адреса на компатибилне телефоне увек користити UTF-8 кодни распоред.

## Колачићи и кеш меморија

Колачић је податак који неки сајт уноси у кеш меморију претраживача на вашем телефону. Тај податак могу бити ваше корисничке информације или ваше преференце у претраживању. Колачићи се чувају док не испразните кеш меморију. У пасивном режиму изаберите **Мени** > *Web* > *Podešavanja* > *Podešavanje zaštite* > *Kolačići*. Изаберите *Dozvoljene* или *Odbiti* да бисте допустили, односно спречили пријем колачића.

Ако сте приступали, или покушавали да приступите, поверљивим информацијама које захтевају унос лозинке, испразните кеш меморију после сваке такве радње. Да бисте испразнили кеш меморију у току претраживања, изаберите **Мени** > *Web* > *Obriši keš*.

## Сервисни пријем

Телефон може да прима сервисне поруке (мрежни сервис) (push поруке) које вам шаље провајдер сервиса. Изаберите **Prikaži** да бисте прочитали ову сервисну поруку. Ако изаберете **Izađi** порука се премешта у *Servisni prijem*. Изаберите **Meni** > *Web* > *Podešavanja* > *Podešavanje servisnog prijema* > *Servisne poruke* > *Uključene* (или *Isključene*) да бисте подесили да телефон прима (односно не прима) сервисне поруке.

## Заштита претраживача

Сигурносна заштита је неопходна за неке сервисе као што су банкарски сервиси и онлајн куповина. За такве врсте веза неопходни су Вам сигурносни сертификати и евентуално сигурносни, заштитни модул који се може налазити на Вашој SIM картици. За више информација се обратите свом провајдеру сервиса.

### ■ SIM сервиси

Ваша SIM картица може нудити додатне услуге. За информације се обратите свом провајдеру сервиса.



## 6. Информације о батерији

---

### ■ Пуњење и пражњење

Ваш уређај се напаја енергијом из допуњиве батерије. Пуне експлоатационе карактеристике нове батерије се постижу тек после два или три комплетна циклуса пуњења и пражњења. Батерија се може пунити и празнити стотине пута али ће се на крају истрошити. Када активно време и време у пасивном режиму постане значајно краће од нормалног, замените батерију. Користите само батерије које је одобрила Nokia и пуните их само пуњачима које је Nokia одобрила за овај модел уређаја.

Када се нова, замењена, батерија користи први пут, или када батерија није била коришћена дуже време, евентуално ће бити потребно прикључити пуњач, искључити га, па га поново укључити да би пуњење батерије почело.

## Информације о батерији

Када се пуњач не користи, ископчајте га из електричне утичнице и из уређаја. Не остављајте потпуно напуњену батерију повезану на пуњач, пошто прекомерно пуњење може да скрати животни век батерије. Ако се не користи, потпуно пуна батерија ће се временом сама испразнити.

Ако је батерија потпуно празна, може проћи и неколико минута пре него што се на екрану појави индикатор пуњења и пре него што се може обавити било какав телефонски позив.

Употребљавајте батерију само за оно за шта је намењена. Никада не користите оштећени пуњач или батерију.

Не излажите батерију кратком споју. До случајног кратког споја може да дође када неки метални предмет, као што је новчић, спајалица или перо, направи директни контакт позитивног (+) и негативног (-) извода батерије. (Изводи су металне трачице на батерији.)

То може да се деси, рецимо, када резервну батерију носите у џепу или ташници. Кратким спајањем извода



може да се оштети батерија или предмет којим је остварен контакт.

Остављање батерије на топлим или хладним местима, као што је затворени аутомобил у летњим или зимским условима, смањује капацитет и век трајања батерије.

Покушајте да батерију увек држите на температури између 15°C до 25°C (59°F до 77°F). Уређај са загрејаном или хладном батеријом може привремено да не ради, чак и када је батерија потпуно напуњена.

Експлоатационе карактеристике батерије су посебно ограничене при температурама знатно испод тачке мржњења.

Не бацајте батерије у ватру пошто могу експлодирати.

Батерије могу да експлодирају и ако су оштећене.

Батерије одлажите у складу са локалним прописима.

Молимо да их по могућству рециклирате. Не одлажите их као кућни отпад.

### ■ Смернице за утврђивање аутентичности Nokia батерија

Ради сопствене безбедности увек користите оригиналне Nokia батерије. Да проверите да ли добијате оригиналну Нокиа батерију; купите је од овлашћеног Нокиа дистрибутера, потражите на паковању лого "Nokia Original Enhancements" и испитајте холограмску етикету следећим поступцима:

Успешни резултати ове четири провере нису апсолутна гаранција аутентичности батерије. Уколико имате разлога да верујете да Ваша батерија није аутентична оригинална Nokia батерија, уздржите се од њеног коришћења и однесите је најближем овлашћеном Nokia сервису или дистрибутеру ради помоћи. Ваш овлашћени Nokia сервис или дистрибутер ће испитати аутентичност батерије. Ако се аутентичност не може потврдити, вратите батерију продавцу.

### Утврдите аутентичност холограма

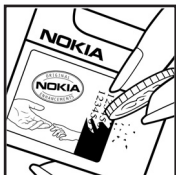


1. Када гледате холограм на етикети, из једног угла треба да видите Nokia симбол двеју руку које се спајају, а из другог угла, лого "Nokia Original Enhancements".



2. Када искосите холограм по левој, десној, доњој и горњој страни, треба да видите 1, 2, 3 односно 4 тачке на свакој одговарајућој страни.

## Информације о батерији



3. Загребите бочну страну етикете да откријете двадесетоцифрену шифру, на пример 12345678919876543210. Окрените батерију тако да су ови бројеви окренути нагоре. Очитава се двадесетоцифрена шифра која почиње бројем у горњем реду иза којег следи доњи ред.



4. Валидност двадесетоцифрене шифре проверите на адреси [www.nokia.com/batterycheck](http://www.nokia.com/batterycheck).

Да креирате текстуалну поруку, унесите ту двадесетоцифрену шифру, рецимо 12345678919876543210, и пошаљите поруку на +44 7786 200276.

Да креирате текстуалну поруку,

- За државе Далеког истока (Пацифичка Азија) осим Индије: Унесите ту двадесетоцифрену шифру, рецимо 12345678919876543210, и пошаљите поруку на +61 427151515.
- Само за Индију: Унесите "Battery" па иза тога двадесетоцифрену шифру батерије, рецимо Battery 12345678919876543210, и поруку пошаљите на 5555.

Наплаћују се трошкови националног и међународног оператора.

Требало би да примите поруку са информацијом да ли се може потврдити аутентичност шифре.

### Шта ако батерија није аутентична?

Ако не можете да потврдите да је Ваша Nokia батерија са холограмом на налепници аутентична Nokia батерија, молимо да је не користите. Однесите је у најближи овлашћени Nokia сервис или овлашћеном Nokia дистрибутеру ради помоћи. Коришћење батерије коју није одобрио произвођач може да буде опасно и да резултира незадовољавајућим радом и оштећењем уређаја и његових проширења. То може и да учини неважећим сва одобрења и гаранције које се односе на тај уређај.

Да сазнате више о оригиналним Nokia батеријама, посетите [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

## 7. Проширења

---

### Практична правила у вези прибора и проширења.

- Сав прибор и сва проширења држите ван дохвата деце.
- Када ископчавате кабл за напајање било ког проширења или прибора, ухватите и вуците утикач, а не кабл.
- Редовно проверавајте да су проширења која су уграђена у аутомобил правилно монтирана и да правилно функционишу.
- Монтажу свих сложених проширења за аутомобил мора да изводи само квалификовано лице.

## Чување и одржавање

---

Ваш уређај је производ високог квалитета конструкције и израде и њиме треба поступати пажљиво. Наредне сугестије ће Вам помоћу да очувате право на гаранцију којом је покривен овај производ.

- Уређај одржавајте сувим. Атмосферске падавине, влага, као и све врсте течности или влаге могу да садрже минерале који проузрокују корозију електронских кола. Ако се уређај покваси, извадите батерију и оставите уређај да се потпуно осуши пре него што у њега вратите батерију.
- Не употребљавајте уређај, нити га држите на прашњавим и прљавим местима. Његови покретни делови и електронске компоненте се могу оштетити.
- Не држите уређај на местима са високом температуром. Високе температуре могу да скрате век трајања електронских уређаја, да оштете батерије и да деформишу или истопе неке пластичне материјале.



- Не држите уређај на местима са ниском температуром. Када се уређај загреје до своје нормалне температуре, у унутрашњости може да се формира влага и да оштети плоче са електронским колима.
- Не покушавајте да отворате уређај осим на начин који је описан у овом упутству.
- Уређај немојте да испуштате, протресате или ударате. Грубо руковање може да проузрокује ломљење унутрашњих плоча и прецизне механике.
- За чишћење уређаја не употребљавајте јаке хемикалије, раствараче за чишћење, или јаке детерџенте.
- Не бојите уређај. Боја може да блокира покретне делове уређаја и да омете правилан рад.
- Користите само испоручену антену или одобрену заменску антену. Неодобрене антене, модификације или додаци могу да оштете овај уређај и да представљају кршење прописа којима се регулишу радио уређаји.

## Чување и одржавање

- Пуњаче користите у затвореном простору.
- Пре слања уређаја у сервис, увек направите резервне копије података које желите да сачувате (као што су контакти и белешке у календару).

Овеије се у истој мери односе на овај уређај, батерију, пуњач као и на сва проширења. Ако неки уређај не функционише исправно, однесите га у најближи овлашћени сервис.

## Додатне информације у вези безбедности

---

Ваш уређај и његова проширења садрже ситне делове. Држите их ван дохвата деце.

### ■ Радно окружење

Имајте на уму да треба да се придржавате свих посебних прописа који важе на датој локацији и да искључите свој уређај увек када је забрањена његова употреба, или када она може да проузрокује сметње или опасност. Користите уређај само у његовим нормалним радним положајима. Овај уређај задовољава смернице за изложеност радиофреквентним таласима када се користи било у нормалном положају, уз ухо, или када је одвојен од тела најмање 2,2 цм (7,8 инча). Када се за ношење на телу користи футрола, копча за појас или држач, они не би требало да садрже металне делове и

## Додатне информације у вези безбедности

требало би да уређај одржавају од тела на горе датом растојању.

За слање датотека или порука, овом уређају је неопходна квалитетна веза са комуникационом мрежом. У неким случајевима, слање датотека и порука може да буде одложено све док таква веза не постане доступна. Обезбедите да се ова растојања испоштују све док се предаја не заврши.

Делови овог уређаја имају магнетна својства. Овај уређај привлачи материјале који садрже метал. Не стављајте кредитне картице или друге медије са магнетним записом у близину овог уређаја пошто се тако могу избрисати подаци који се налазе на њима.

### Медицински уређаји

Рад свих радиопредајних уређаја, укључујући и бежичне телефоне, може да ствара сметње у функционисању неадекватно заштићених медицинских уређаја.

Консултујте лекара или произвођача медицинског уређаја да утврдите да ли је дати уређај адекватно заштићен од енергије спољашњих радиофреквентних

таласа, као и за сва друга питања. Искључите свој уређај у здравственим установама када то налажу у њима истакнута правила. Болнице или здравствене установе можда користе опрему која може да буде осетљива на енергију спољашњих радиофреквентних таласа.

## Пејсмејкери

Произвођачи пејсмејкера препоручују минимално растојање од 15,3 цм (6 инчи) између бежичног телефона и пејсмејкера како би се избегле могуће сметње код рада пејсмејкера. Ове препоруке се поклапају са независним истраживањима и препорукама Wireless Technology Research.

Особе са пејсмејкерима треба да:

- Уређај увек држе на растојању већем од 15,3 цм (6 инчи) од пејсмејкера;
- Не носе уређај у џепу на грудима.
- Уређај држе на уху на супротној страни од пејсмејкера како би могућност стварања сметњи свеле на минимум.

## **Додатне информације у вези безбедности**

Ако посумњате да је дошло до сметњи (ометања), искључите свој уређај и уклоните га у страну.

### **Слушни апарати**

Неки дигитални бежични уређаји могу да стварају сметње извесним слушним апаратима. Ако се сметње јаве, обратите се свом провајдеру сервиса.

### **■ Моторна возила**

Радиофреквентни сигнали могу да утичу на непрописно инсталиране или неадекватно заштићене електронске системе у моторним возилима као што су електронски системи за убризгавање горива, електронски системи за заштиту од проклизавања (заштиту од блокирања), електронски системи за регулацију брзине, системи са ваздушним јастуком. За додатне информације се обратите произвођачу или представнику произвођача возила или опреме која је накнадно уграђена.

Само квалификовано особље би требало да сервисира овај уређај или да га инсталира у моторно возило. Погрешно инсталисање или сервисирање може да буду

## Додатне информације у вези безбедности

опасно и да поништи све гаранције за овај уређај. Проверавајте редовно да ли је целокупна опрема бежичног уређаја у вашем возилу прописно монтирана и да ли правилно функционише. Не држите нити носите запаљиве течности, гасове или експлозивне материје на истом месту на којем држите овај уређај, његове делове или проширења. Код моторних возила која су опремљена ваздушним јастуком, имајте у виду да се ваздушни јастуци надувавају великом силом. Не постављајте никакве предмете, укључујући фиксне и преносне бежичне уређаје, у простор изнад ваздушних јастука, нити у зону надувавања ваздушног јастука. Уколико је бежични уређај за аутомобил непрописно инсталисан а ваздушни јастук се надува, може доћи до озбиљних повреда.

Употреба овог уређаја у авиону може бити забрањена у току лета. Искључите свој уређај пре уласка у авион. Употреба бежичних телекомуникационих апарата и уређаја у авиону може да представља опасност за функционисање авиона, да доведе до прекида бежичне телефонске мреже, и да буде противзаконита.

## ■ Потенцијално експлозивне средине

Искључите свој уређај када се налазите у некој средини са потенцијално експлозивном атмосфером и придржавајте се свих знакова и упутстава. Потенцијално експлозивне атмосфере обухватају и она места на којима се обично препоручује да искључите мотор у возилу. Варнице у таквим срединама могу да проузрокују експлозију или пожар који за резултат имају телесне повреде или чак и смрт. Искључите овај уређај на местима доливања горива; у близини пумпи у сервисима. Придржавајте се ограничења употребе радио уређаја у складиштима горива, магацинима и дистрибутивним центрима, хемијским постројењима или на местима на којима се одвија минирање. Зоне са потенцијално експлозивном атмосфером су често, али не увек, јасно обележене. Оне обухватају потпалубља пловних објеката, објекте за пренос или складиштење хемикалија, возила на течни гас (пропан или бутан гас), као и зоне у којима се у ваздуху налазе хемијска испарења или честице као што су житарице, прашина или метални прах.



## ■ Хитни позиви



**Важно:** Бежични телефони, укључујући и овај уређај, за свој рад користе радио сигнале, бежичне мреже, земаљске жичане мреже и функције које програмира сам корисник. Из тог разлога се не може гарантовати успостављање везе у свим условима. Не би требало да се никада ослањате искључиво на бежични уређај за критичне комуникације као што су медицински хитни случајеви.

### Да упутите хитни позив:

1. Укључите уређај уколико није укључен. Проверите да ли је јачина сигнала адекватна.

У неким комуникационим мрежама је потребно да је важећа SIM картица правилно постављена у уређај.

2. Притисните тастер "заврши" потребан број пута да обришете садржај на екрану и да се вратите у почетни приказ на екрану.

## Додатне информације у вези безбедности

3. Унесите званични број службе помоћи за дату локацију. Бројеви службе помоћи су различити за различите локације.
4. Притисните тастер "позови".

Ако су активиране одређене функције, можда ћете прво морати да их искључите да бисте могли да упутите хитни позив. Ако је у уређају активан начин рада "офлајн" или "лет", морате га прво променити и активирати телефонску функцију да бисте могли да упутите хитни позив. Погледајте ово упутство или се обратите свом провајдеру сервиса за детаљније информације.

Када упућујете хитни позив, дајте све неопходне информације што је могуће тачније. Ваш бежични уређај може да буде једино средство комуникације на месту несреће. Не прекидајте везу све док Вам се то не допусти.

### Информације о сертификацији (SAR)

ОВАЈ УРЕЂАЈ ЗАДОВОЉАВА СМЕРНИЦЕ КОЈЕ СЕ ОДНОСЕ НА ИЗЛАГАЊЕ РАДИОФРЕКВЕНТНИМ ТАЛАСИМА.

## Додатне информације у вези безбедности

Ваш мобилни уређај је радио предајник и пријемник. Он је пројектован и произведен тако да не прелази граничне вредности изложености енергији радиофреквентних таласа које препоручују међународне смернице. Ове смернице је развила међународна научна организација ICNIRP, и оне садрже сигурносне резерве намењене да осигурају заштиту свих особа, без обзира на њихову старосну доб и здравствено стање.

Смернице за изложеност за мобилне уређаје користе јединицу мере која се назива степен специфичне апсорпције, или SAR (Specific Absorption Rate). SAR гранична вредност назначена у тим ICNIRP смерницама износи 2,0 вата по килограму (W/kg) распоређено на 10 грама телесног ткива. Тестови за одређивање SAR вредности спроводе се за стандардне радне положаје са уређајем који емитује на својој највећој атестираној снази у свим испитиваним фреквентним опсезима. Стварна SAR вредност уређаја у раду може да буде знатно испод ове максималне вредности пошто је уређај пројектован тако да користи само онолико снаге колико

## Додатне информације у вези безбедности

је потребно да доспе до мреже. Та вредност се мења и она зависи од бројних фактора, као што је колико сте удаљени од мрежне базне станице. Највиша SAR вредност по ICNIRP смерницама за коришћење овог уређаја уз уво износи 0,68 W/kg.

Коришћење прибора и проширења уређаја може да резултира различитим SAR вредностима. SAR вредности могу бити различите у зависности од националних захтева за извештавањем као и од фреквентног опсега комуникационе мреже. Додатне информације у вези SAR су дате у склопу информација о производу на адреси [www.nokia.com](http://www.nokia.com).